III.7 Bank Perdagangan: Penyata Liabiliti Bank Tempatan dan Asing

Commercial Banks: Statement of Liabilities of Domestic and Foreign Banks

RM juta — *RM million*

Akhir tempoh / *End of period*	Modal dan rizab[1] / *Capital and reserves*[1]	Deposit / *Deposits*			Jumlah yang akan dibayar kepada / *Amounts due to*						Penerimaan jurubank yang belum dijelaskan / *Bankers acceptances outstanding*	Bil kena bayar / *Bills payable*		Tanggungan lain / *Other liabilities*		Jumlah tanggungan / *Total liabilities*
			yang mana: / *of which:*		Di Malaysia / *In Malaysia*					Di luar Malaysia / *Outside Malaysia*						
		Jumlah deposit / *Total deposits*	Deposit di bawah Kumpulan Wang Pelaburan Baru / *Deposits under the New Investment Fund*	Akaun Deposit Khas / *Special Deposit Account*	Bank Negara Malaysia / *Central Bank of Malaysia*	Bank perdagangan / *Commercial banks*	Syarikat kewangan / *Finance companies*	Bank saudagar / *Merchant banks*	Institusi perbankan lain / *Other banking institutions*			Di Malaysia / *In Malaysia*	Di luar Malaysia / *Outside Malaysia*	Di Malaysia[2] / *In Malaysia*[2]	Di luar Malaysia / *Outside Malaysia*	
Bank tempatan/*Domestic banks*																
2002 Mac/*Mar.*	35,274.5	289,856.7	5,602.0	4.0	50.0	7,450.1	2,226.3	912.2	339.8	7,212.7	14,402.3	2,240.8	2.1	45,353.1	34.4	405,355.2
Jun/*Jun.*	35,363.0	289,559.1	5,745.5	7.7	700.0	6,708.8	2,165.4	1,496.8	392.3	7,763.4	14,398.7	2,524.3	9.3	48,016.5	48.9	409,146.4
Sep./Sept.	36,102.7	289,131.5	5,553.2	3.0	0.0	6,998.0	2,018.1	1,193.3	283.3	8,651.7	16,135.1	2,022.3	2.8	48,363.4	18.6	410,920.8
Dis./*Dec.*	38,004.2	299,484.0	5,484.5	6.3	9.3	8,748.9	2,241.5	1,174.3	676.2	11,875.5	12,361.6	2,333.2	2.7	49,268.8	44.2	426,224.4
2003 Jan./Jan.	38,360.9	301,043.8	5,466.9	1.1	0.0	7,390.5	2,379.1	731.3	1,162.6	9,732.1	13,671.4	2,107.5	1.4	49,720.9	43.2	426,344.7
Feb./Feb.	38,309.9	304,331.3	5,805.5	2.0	0.0	5,882.5	1,981.9	950.9	598.7	8,163.3	14,728.3	2,131.0	3.8	50,372.2	53.6	427,507.4
Mac./Mar.	38,376.8	305,744.1	5,808.7	2.8	0.0	8,109.1	3,460.4	642.5	823.7	8,570.5	14,819.5	2,217.8	2.9	49,286.7	15.7	432,069.7
Apr./Apr.	39,201.8	307,291.7	5,905.4	3.7	6.2	8,633.1	3,081.3	1,228.4	542.3	7,701.4	15,245.8	2,091.2	4.0	49,228.5	21.3	434,277.1
Mei/May	36,928.1	312,865.1	5,955.0	4.6	1.4	8,507.6	4,424.4	305.7	462.9	8,963.0	13,543.5	2,071.1	1.5	49,753.6	27.8	437,855.6
Jun/Jun.	39,695.0	314,662.6	6,098.2	6.5	0.0	6,827.0	5,823.6	514.5	299.8	9,166.3	15,029.2	2,334.3	5.1	49,276.5	31.1	443,664.9
Jul./Jul.	39,186.6	313,884.8	6,218.6	0.9	0.0	9,339.5	6,406.9	1,132.8	802.9	9,217.9	15,628.3	2,290.3	6.8	49,639.3	130.9	447,667.1
Ogos/Aug.	40,712.9	315,340.9	6,404.0	1.7	0.0	8,327.1	6,715.4	650.7	1,241.6	9,595.6	14,574.5	2,154.0	57.2	49,490.4	50.5	448,910.8
Sep./Sept.	41,461.5	318,400.2	6,483.0	2.6	0.0	6,635.4	7,313.0	642.7	577.3	10,416.3	15,107.4	2,555.7	59.7	50,879.0	16.3	454,064.6
Okt./Oct.	40,826.8	320,803.8	6,484.1	3.5	0.0	10,656.5	7,948.0	944.1	598.5	10,244.4	15,766.4	2,917.3	8.0	54,040.6	15.5	464,769.8
Nov./Nov.	41,136.5	325,966.8	6,512.8	4.4	0.0	10,248.1	6,193.4	986.5	870.4	10,052.8	15,277.4	2,897.1	0.0	53,883.5	29.6	467,542.2
Dis./Dec.	42,108.4	328,212.9	6,630.1	6.0	0.0	10,471.1	7,966.4	914.1	763.7	7,246.3	14,682.7	3,270.1	4.0	54,554.2	62.2	470,256.2
2004 Jan./Jan.	42,766.6	325,988.4	6,794.0	1.5	0.0	8,209.0	7,282.4	1,111.6	1,518.8	6,932.7	16,146.8	2,801.5	0.2	56,090.3	66.7	468,915.0
Feb./Feb.	42,793.1	331,599.3	7,058.5	1.8	0.0	8,305.6	10,392.3	771.9	1,005.5	8,746.1	16,403.8	3,178.8	0.6	54,255.3	87.9	477,540.3
Mac./Mar.	42,550.3	338,063.1	7,324.9	2.8	0.0	9,252.5	8,885.0	836.1	1,761.2	7,636.5	16,879.0	3,618.1	0.3	55,266.1	58.7	484,806.9
Apr./Apr.	42,850.1	341,826.2	7,582.5	3.7	0.0	8,339.9	9,469.5	608.6	1,431.8	8,438.2	15,652.0	3,045.6	2.9	54,573.5	59.3	486,297.6
Mei/May	42,836.9	342,763.8	7,810.7	4.6	0.0	7,581.9	9,530.4	239.3	1,211.7	9,262.6	15,340.4	2,804.6	2.6	54,608.4	80.4	486,262.8
Jun/Jun.	43,832.7	348,370.6	8,044.6	6.7	0.0	7,551.4	10,330.1	1,047.1	919.6	11,271.9	16,738.6	2,933.5	3.6	56,283.5	87.3	499,369.9
Jul./Jul.	44,630.4	351,355.3	8,198.0	1.6	0.0	9,708.9	10,904.7	1,593.8	557.4	10,920.4	15,748.5	2,986.6	1.2	56,053.7	79.5	504,540.3
Ogos/Aug.	45,222.9	367,244.2	8,233.7	1.8	0.0	8,776.5	10,176.5	1,425.3	928.8	11,340.6	14,855.4	2,922.1	31.5	57,792.5	111.6	520,827.8
Sep./Sept.	46,290.1	382,392.2	8,544.7	2.6	0.0	9,520.6	775.4	1,076.7	2,493.5	12,012.0	14,190.0	3,208.5	1.1	59,547.3	101.2	531,608.7
Okt./Oct.	46,807.0	399,559.4	8,901.9	3.5	0.0	8,497.8	1,523.7	872.8	3,518.3	10,978.2	13,644.1	2,963.5	0.5	66,633.4	103.1	555,101.8
Nov./Nov.	47,109.2	415,560.4	8,947.5	4.4	0.0	6,908.5	830.7	961.4	1,507.1	11,162.8	12,421.8	2,983.8	2.5	67,373.1	136.5	566,957.8
Dis./Dec.	49,011.3	429,160.9	9,130.2	6.4	0.0	6,828.1	965.3	754.7	1,725.9	11,409.2	10,386.4	3,029.7	1.1	64,321.9	134.9	577,729.3
Bank asing/*Foreign banks*																
2002 Mac/*Mar.*	10,403.8	85,697.0	604.3	0.8	1.1	4,299.8	1,044.0	195.9	142.9	10,586.5	3,380.7	440.1	25.8	16,868.2	117.1	133,203.0
Jun/*Jun.*	10,528.3	86,998.0	536.2	1.6	1.6	3,656.8	985.4	224.2	91.4	9,712.9	3,292.0	531.3	0.1	17,187.6	134.9	133,344.4
Sep./*Sept.*	10,953.8	87,870.4	550.8	0.7	0.0	2,965.5	477.0	437.5	60.4	9,526.5	3,870.7	490.3	0.1	16,643.6	114.2	133,410.1
Dis./*Dec.*	10,875.9	88,921.5	477.4	1.5	2.5	3,766.3	321.7	313.2	135.8	11,172.2	3,755.1	537.8	0.2	17,124.3	103.4	137,029.7
2003 Jan./Jan.	11,035.7	89,483.0	458.4	0.3	0.0	4,250.2	195.6	63.8	196.0	12,928.9	4,432.4	478.7	0.3	17,430.0	105.3	140,599.8
Feb./Feb.	10,844.5	90,734.2	516.7	0.5	0.0	3,940.8	236.7	45.2	15.0	13,262.0	4,558.4	539.9	0.3	17,564.0	116.7	141,857.6
Mac./Mar.	11,063.0	91,495.2	492.2	0.7	0.0	4,676.6	576.0	161.5	200.9	15,303.0	3,938.0	540.2	0.3	17,617.2	112.7	145,684.6
Apr./Apr.	11,262.2	93,569.0	454.0	0.9	0.0	2,923.6	226.0	42.9	75.2	15,091.8	4,305.3	541.2	0.1	17,324.7	89.7	145,451.8
Mei/May	11,249.8	95,324.3	518.6	1.1	0.0	3,295.2	18.1	50.0	120.9	15,746.9	3,775.7	491.9	0.1	18,719.7	88.3	148,881.0
Jun/Jun.	11,325.2	94,899.2	524.8	1.5	0.0	3,642.3	58.0	84.0	0.0	18,203.3	3,750.0	572.5	0.2	17,871.5	94.5	150,500.7
Jul./Jul.	11,174.3	96,364.2	483.9	0.2	0.0	3,433.3	137.0	81.0	87.5	17,684.5	4,610.5	521.7	0.2	17,872.2	104.8	152,071.1
Ogos/Aug.	11,080.0	98,077.7	488.8	0.4	0.0	2,426.2	146.3	40.0	226.3	18,095.5	4,542.6	507.6	0.2	17,265.7	126.1	152,534.2
Sep./Sept.	11,073.3	99,000.7	466.5	0.5	0.0	3,597.7	111.0	40.0	114.9	18,332.6	4,575.1	586.9	0.5	17,836.0	126.0	155,394.6
Okt./Oct.	11,191.2	102,468.0	538.5	0.7	0.0	2,438.7	15.0	0.0	88.5	18,195.8	4,377.1	697.5	0.4	18,088.2	122.2	157,682.7
Nov./Nov.	11,333.5	102,947.9	491.2	0.9	0.0	2,495.9	0.0	186.3	0.1	19,471.4	3,992.3	783.8	0.5	18,398.6	129.0	159,739.2
Dis./Dec.	11,649.1	104,794.6	473.7	1.2	0.9	2,602.8	60.0	110.0	0.0	18,040.8	3,821.2	700.0	0.3	17,831.7	107.7	159,719.1
2004 Jan./Jan.	11,861.3	107,100.5	479.2	0.2	0.0	3,140.1	217.0	34.0	104.6	18,529.7	4,035.8	600.8	0.3	18,364.3	143.6	164,132.1
Feb./Feb.	11,914.1	107,662.2	540.6	0.3	0.0	2,727.7	45.0	150.0	50.0	20,579.0	4,127.5	644.3	0.4	18,471.0	181.5	166,552.6
Mac./Mar.	11,771.4	110,997.0	548.4	0.5	0.0	2,726.7	0.0	10.0	120.0	19,970.2	4,037.0	659.3	0.4	16,793.8	170.5	167,256.3
Apr./Apr.	11,893.9	111,507.9	503.0	0.6	0.0	2,554.4	111.0	143.3	178.5	21,773.5	3,799.3	613.4	0.3	17,174.1	193.3	169,943.0
Mei/May	12,080.7	113,507.3	600.3	0.8	0.0	2,785.4	59.5	10.0	132.9	22,660.5	3,851.3	630.9	0.5	17,498.7	204.2	173,421.9
Jun/Jun.	12,138.9	112,890.4	604.4	1.1	0.0	3,635.6	132.5	135.0	109.7	22,841.1	4,193.9	627.4	0.7	17,511.5	177.5	174,394.2
Jul./Jul.	12,113.3	112,412.9	576.4	0.2	0.0	3,709.8	100.0	80.0	45.0	23,189.8	4,397.0	661.9	0.7	17,310.3	200.7	174,221.4
Ogos/Aug.	12,369.0	113,397.2	559.8	0.3	0.0	4,128.0	30.0	260.0	30.0	23,490.8	4,126.3	620.1	0.7	16,870.6	202.3	175,525.0
Sep./Sept.	12,348.1	116,999.0	634.6	0.5	0.0	2,690.5	55.0	68.0	357.0	23,994.5	4,454.6	735.1	0.6	16,794.7	236.7	178,733.9
Okt./Oct.	12,520.3	117,374.5	630.5	0.6	0.0	3,023.4	10.0	172.0	345.5	22,793.8	4,616.1	696.1	0.6	17,250.4	287.0	179,089.7
Nov./Nov.	12,802.1	120,446.1	619.4	0.7	4.6	2,760.1	50.1	125.5	138.3	23,646.8	4,432.4	747.6	0.7	17,248.9	281.0	182,684.2
Dis./Dec.	12,935.0	121,770.3	593.4	1.1	9.0	1,441.4	120.0	140.0	210.0	25,115.2	4,353.5	719.0	0.9	17,238.6	276.4	184,329.3

1 Mulai bulan Disember 1996, termasuk penyata untung rugi semasa yang belum dilaraskan dan diaudit.

2 Bermula September 2001, butir ini temasuk tanggungan rekursa ke atas pinjaman yang dijual kepada Cagamas.

Nota: Mulai Mei 1999, data bank tempatan termasuk bank Islam.

1 From December 1996 onwards, includes current unadited and unadjusted profit/loss.

2 W.e.f. September 2001, this item includes recourse obligations on loans sold to Cagamas.

Note: Effective May 1999, data on domestic banks includes Islamic banks.